

KONFERENZPRÄSENTATIONEN und GASTVORTRÄGE Prof. Dr. Claudia Harsch

Eingeladene Präsentationen, Key Notes und Gastvorträge

- 06/2024: **Keynote:** *The impact of the CEFR beyond Europe*. EALTA conference in Belfast.
- 06/2023: **invited paper**, with Ivonne de la Carida Collada Peña: *Adapting the CEFR for the Cuban Higher Education context*. SIG CEFR at the EALTA conference Helsinki.
- 05/2023: **Key Note:** *What it means to be at an CEFR-Level (¿Qué significa estar en un nivel del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas?)*. SABER conference, Universidad de Havana, Cuba.
- 03/2023: **Gastvortrag:** *Der GER, sein Begleitband, die Niveaus und der Einsatz in der Praxis*. Universität Innsbruck.
- 12/2022: **invited paper**, with Ivonne de la Carida Collada Peña: *Aligning a new proficiency exam for English to the Common European Framework of References CEFR*. Sixth Conference of the Cuban Pedagogical Association for Teaching English, Habana, Cuba.
- 12/2022: CEFR WebWorkshop: *Developing CEFR-based assessment rubrics and rating scales*. Council of Europe, online.
- 08/2022: **Plenarvortrag:** *Neue Impulse durch den Begleitband zum GERS (CEFR Companion Volume)*. XVII. Internationale Tagung der Deutschlehrerinnen und Deutschlehrer, Wien.
- 03/2022: DGFF WebWorkshop: *Die duale Funktion von Sprachtests in der Fremdsprachenforschung – Forschungsinstrument und Untersuchungsgegenstand*. DGFF Kolleg.
- 10/2021: **Guest Lecture:** *What the CEFR can do for English Language Education*. English Language Department, Akal University, Talwandi Sabo, Bathinda, India.
- 10/2021: **Key Note** with Ivonne de la Caridad Collada Peña: *Developing language assessment literacy in Germany and Cuba – a responsive approach*. International Symposium PEARLANGUAGE, Universidad de Cienfuegos, Cuba (Online).
- 10/2021: **Key Note** with Ivonne de la Caridad Collada Peña: *Variations on B1 – how the CEFR was adapted for Cuban Higher Education*. UCIENCIA Conference, Havana Cuba (Online).
- 10/2021: Paper in the Symposium “Localisation of the CEFR to language learning systems around the world: practices, experiences, and perceptions” on *Revising achievement exams – marrying them with CEFR proficiency levels*. UCIENCIA Conference, Havana Cuba (Online).
- 06/2021: Pre-conference workshop: *Developing rating scales in multilingual contexts*. LTRC Online.
- 06/2021: Participant in the Symposium on *Common frameworks and standards in the age of technology-driven language assessment*. EALTA conference, Online.
- 04/2021: **Gastvortrag:** *Eine kritische Betrachtung des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen*. AG Sprache Die Senatorin für Wirtschaft, Arbeit und Europa, Freie Hansestadt Bremen.
- 03/2021: **Gastvortrag:** *Referenzrahmen und Begleitband: kritischer Rückblick und Ausblick nach vorn*. 2. Internationale Konferenz „Fokus DaF/DaZ – Gegenwärtige Tendenzen in Forschung und Lehre“, German Jordanian University, Amman. Online.
- 11/2020: **Gastvortrag:** *Is my B2 your B2? Or what it means to be at a CEFR level*. YUFE Lecture Series Online.
- 10/2020: Member of the Panel on *Power of Tests: Creating opportunity and fostering inclusion*. 8th East Asia New Directions in English Language Assessment Conference, Online. Available on Youtube: <https://www.youtube.com/watch?v=RSAj0m5MQfE&list=PLYUw4m0gKO3yftrwZMIHALu9CAYz11EiY&index=7>
- 12/2019: **Gastvortrag:** *Referenzrahmen und Companion Volume – eine kritische Bilanz*. „Zur Sache, FaDaF!“ Universität Göttingen.

- 06/2019: **Gastvortrag** mit Anika Müller-Karabil: *Geflüchtete an Bremer Hochschulen: Sprachliche Vorbereitung und akademische Integration*. Bremer Rat für Integration.
- 03/2019: **Key Note**: *Bald 20 Jahre Referenzrahmen: Bilanz, Kritik und aktuelle Weiterentwicklungen – ein Diskussionsanstoß*. FaDaF Jahrestagung, TU Chemnitz.
- 11/2018: **Key Note**: *The importance of building local networks for professional development*. LAALTA and TESOL Chile conference, Valparaiso, Chile.
- 11/2018: **Guest lecture**: *Is my B2 your B2? What contribution can the CEFR realistically make to test equivalence?* Guest lecture at the Universidad Alberto Hurtado, Education Faculty, Santiago, Chile.
- 07/2018: **Gastvortrag**: *Revising achievement exams – marrying them with CEFR proficiency levels*. School of Education, University of Sydney, Australia.
- 07/2018: **Gastvortrag**: *Is my B2 your B2? What contribution can the CEFR realistically make to test equivalence?* Language testing Research Center, University of Melbourne, Australia.
- 06/2018: **Key Note**: *Reform of the Austrian Matura. Legacy and Challenges*. Symposium in honour of Dr. Carol Spoettl, Language Testing Research Group, Universität Innsbruck, Österreich.
- 12/2017: **Gastvortrag** und Workshop: *Interkulturalität fördern mit Critical Incidents*. Deutschlehrertag des Goethe-Instituts und der Deutsch-Jordanischen Universität, Amman, Jordanien.
- 07/2017: Workshop: *Assessment Literacy for Higher Education – setting up a Cuban Network of Language Testers*. In collaboration with Ivonne de la Caridad Collada Peña, University of Informatics Sciences, Havana, Cuba, supported by a **workshop grant** from the International Association of Language Testing and Assessment.
- 06/2017: **Gastvortrag** *Assessment Literacy entwickeln – ein kollaboratives Projekt mit Lehrenden, Koordinatorinnen und Forschenden*. Ringvorlesung im Graduiertenkolleg Unterrichtsprozesse an der Universität Koblenz-Landau.
- 06/2017: **Guest lecture** *Language learning and teaching resources: using synergies between teachers and researchers*. Launch of the Language Learning Resource Centre at the University of Leiden, The Netherlands.
- 05/2017: **Guest lecture** *Use (and misuse?) of the CEFR in educational and other assessment contexts*. Research Group Language & Education at the Catholic University Leuven, Belgium.
- 12/2016: **Guest lecture** *Standard Setting in the context of evaluating the German Educational Standards in EFL*. ECML Colloquium Ensuring quality in language testing and assessment: the contribution of the CEFR, Graz, Austria. Available online: <http://www.ecml.at/Events/ECMLcolloquium7December2016/Webstream/tabid/2986/language/en-GB/Default.aspx>
- 11/2016: **Gastvortrag** *Sprachenpolitik der Universität Bremen*. DAAD LeiterInnen tagung Bonn.
- 08/2016: EALTA Summer School: *Assessing Speaking and Writing*. Universität Innsbruck, Österreich.
- 09/2015 **Key Note** *Exploring the potential of dynamic assessment for fostering students' interculturality*. IEREST Symposium, University of Bologna, Italy.
- 08/2015: Workshop: *Designing Good English Tests: From Defining Learning Objectives to Formulating a Test Blueprint*. King Saud bin Abdulaziz University for Health Sciences, Riyadh, Saudi Arabia.
- 06/2015: **Key Note** *Conceptualising English as a Lingua Franca for assessment purposes*. BAAL Seminar, University of York, UK.
- 04/2015: **Guest lecture** *Using Dynamic Assessment for Fostering and Assessing Intercultural Competences among University Students*. Edinburgh TESOL and Applied Language (ETAL) Seminar, UK.
- 11/2014: **Plenary Talk** *Experiences from introducing Educational Monitoring in Germany*. ALTE Conference, London, UK.

- 04/2014: **Key Note** *From norm-to standards-based assessment*. CBSE-CAER International Conference, New Delhi, India.
- 06/2013: Pre-Conference Workshop *The dual nature of tests: research instrument, and object of research*. Post-Graduate Research Conference in Applied Linguistics, University of Warwick, UK.
- 05/2013: **Gastvortrag** *Issues in language assessment*. Leuphana-Universität Lüneburg, Institute for English Studies, Deutschland. Online: <http://www.youtube.com/watch?v=ZnUrMi6CdRc&feature=youtu.be>
- 03/2013: **Key Note** *Assessing Writing: Investigating different rating approaches in terms of their validity*. International Seminar at the Regional English Language Centre, Singapore.
Workshop *Comparing holistic and analytic rating approaches*.
- 03/2013: Conference Workshop *Enhancing Integration through training and assessing intercultural skills*. Integration Summit, University of Warwick, UK.
- 12/2012: **Guest lecture** *Aligning Writing Assessment to the Common European Framework*. University of Helsinki, Finland.
- 05/2012: **Plenary talk** *Writing Assessment and the Common European Framework of Reference*. 11th International ELT Convention at the Middle Eastern Technical University, Ankara, Turkey.
Workshop *Rating approaches: top-down or bottom-up?*
- 05/2011: Pre-conference workshop *Assessing Writing*. EALTA Conference, Siena, Italy.
- 05/2011: **Guest lecture** *Rating approaches: top-down or bottom-up?* University of Essex, Dept. of Language and Linguistics, UK.
- 09/2010: **Plenarvortrag** *Performanzen überprüfen – Synergien zwischen Lern- und Testaufgaben nutzen*. 3rd ÖGSD Kongress, Innsbruck, Österreich.
- 09/2010: *Developing and assessing intercultural competence – can dynamic assessment be a way forward?* Symposium, BAAL Conference, Aberdeen, UK.
- 12/2009: **Gastvortrag** *Bildungsstandards implementieren – Wie geht das?* Humboldt-Universität Berlin, Deutschland.
- 09/2007: *Der "Gemeinsame Europäische Referenzrahmen"*, Bildungsstandards und Aufgabenentwicklung. GMF-Kongress, Hildesheim, Deutschland.
- 11/2007: **Eröffnungsvortrag** *Die Bildungsstandards und der Gemeinsame europäische Referenzrahmen – Bedeutung für den Fremdsprachenunterricht*. Lesekompetenzforum der „LernendeRegion Main-Kinzig/Spessart“.
- 05/2006: Arbeitstagung des Zentrums für Lehrerbildung und Schul- und Unterrichtsforschung an der J. W. Goethe-Universität Frankfurt/Main und des Deutschen Instituts für Internationale Pädagogische Forschung.
Vortrag *Ergebnisse der DESI-Studie. Module Textrekonstruktion und semi-kreatives Schreiben*.
Leitung der Arbeitsgruppe „Konsequenzen für die Schulpraxis, Korrekturverhalten“. Workshop: Aufgabenentwicklung zur Förderung des Leseverstehens.
- 04/2006, mit Günter Nold & Konrad Schröder: *Testmodule und Ergebnisse der DESI-Studie*. Gründungskongress des GMF, Universität Nürnberg-Erlangen, Deutschland.
- 03/2004: *Writing Assessment: How the "Common European Framework of Reference" can be used for developing assessment scales*. National ELT Conference: *Standards in language learning and the Common European Framework*, British Council, Berlin.
- 03/2003, mit Konrad Schröder: *Textproduktion in der Fremdsprache: Beteiligte Leistungsdimensionen und Zuverlässigkeit der Beurteilung*. AEPF-Symposium, J. W. Goethe-Universität Frankfurt/Main, Deutschland.

Konferenzbeiträge

- 06/2023, mit Valeriia Koval, Ximena Delgado, Johannes Hartig: *Contribution of the CEFR-CV to developing a diagnostic rating scale for integrated writing*. 19th EALTA conference Helsinki.
- 06/2023, mit Johannes Hartig, Valeriia Koval, Ximena Delgado-Osorio, Voula Kanistra: *Validation of a rating scale for computer-based integrated assessment in a lingua franca context*. LTRC conference New York.
- 06/2023: Valeriia Koval, Ximena Delgado, Claudia Harsch, Johannes Hartig: *Online implementation of a project for an integrated writing assessment*. LTRC conference New York.
- 03/2023, mit Johannes Hartig, Valeriia Koval, Voula Kanistra, Ximena Delgado: *Wie interpretieren novice raters eine neue rating scale zum integrierten Schreiben? Einsichten aus quantitativen und qualitativen Perspektiven*. Kolloquium empirische Bildungsforschung in Hirschegg.
- 03/2023: Martina Behrens and Claudia Harsch: *Integrating reading and writing and the role of a plagiarism-detection tool to enhance student learning in advanced academic English courses*. 8. Bremer Symposion, SZHB Bremen.
- 03/2023: Valeriia Koval, Ximena Delgado, Claudia Harsch and Johannes Hartig: *Online implementation of an integrated writing assessment*. 8. Bremer Symposion, SZHB Bremen.
- 09/2022: Johannes Hartig, Ximena Delgado, Claudia Harsch, Valeriia Koval: *Erfassung von akademisch-schriftsprachlichen Kompetenzen im Englischen mit integrierten Schreibaufgaben*. Paper auf dem 52. DGP Kongress in Hildesheim.
- Ximena Delgado, Valeriia Koval, Johannes Hartig, Claudia Harsch: *Text strategic processing in reading-into-writing tasks: a comparison between summary and argumentative tasks*. Poster 52. DGP Kongress in Hildesheim.
- 06/2022, with Johannes Hartig, Valeriia Koval and Ximena Delgado: *Evolving contexts: post-entry diagnosis in German Higher Education*. 18th EALTA conference, Budapest.
- 06/2022, Valeriia Koval, Claudia Harsch, Ximena Delgado, Johannes Hartig: *Adjustment of rating practices to improve assessment quality of academic integrated writing*. 18th EALTA conference, Budapest.
- 03/2022, with Johannes Hartig: *Linguistic preparedness in EMI contexts*, paper in the Symposium "Language assessment in EMI: Linking assessment to learning in new domains". LTRC conference, Online.
- 03/2022: Ximena Delgado, Johannes Hartig, Claudia Harsch, Valeriia Koval: *Dimensionen der Textqualität von integrierten Schreibprodukten in Englisch als Fremdsprache*. Symposionsbeitrag auf der 9. GEPP Tagung, Online.
- 09/2021, mit Johannes Hartig, Valeriia Koval und Ximena Delgado: *Interdisziplinäre Zugriffe auf die Modellierung akademisch-sprachlicher Kompetenzen*. DGFF Konferenz, Online.
- 06/2021, with Ivonne de la Caridad Collada Peña: *Comparing practices and challenges when developing language assessment literacy in Germany and Cuba*. LTRC, Online.
- 06/2021, with Johannes Hartig, Valeriia Koval and Ximena Delgado: *Variations of common expectations – linguistic preparedness for EMI contexts*. EALTA conference, Online.
- 03/2021, mit Anika Müller-Karabil und Ekaterina Buchminskaia: *Interaktion online. Was wir aus dem ersten Covid-Semester gelernt haben*. AKS-Tagung, Online.
- 02/2020, with Ivonne de la Caridad Collada Peña: *Developing an English proficiency certification system in Cuban higher education*. 12do Congreso Internacional de Educación Superior, Havana, Cuba.
- 11/2019: *Was bedeutet es, auf einem GER-Niveau zu sein?* UNiCert Workshop, Fremdsprachenzentrum der Hochschulen im Land Bremen.
- 05/2019, with Meg Malone: *Symposium on Transitions in the use of C-tests*. EALTA conference, Dublin, Ireland.
- 02/2019, mit Sibylle Seyferth: *Revamping the Finals - Transparenz und Vergleichbarkeit schriftlicher Abschlussprüfungen*. 7. Bremer Symposion, SZHB Bremen.

- 11/2018, with Ivonne Collada Pena: *Assessment Literacy and Certification in Cuba*. WorldCALL conference, Concepcion, Chile.
- 07/2018 LTRC Christchurch, New Zealand:
Symposium (Organiser and Moderator) on *The role of language tests for immigration, integration and participation – from critical analyses to inclusive approaches*.
Paper in the symposium with Peppi Taalas and Anika Müller-Karabil: *Integrating refugees into Higher Education in Europe – the role of language and other challenges*.
Paper with Antonella Lavagno & Sibylle Seyferth: *Consistency in times of change – marrying proficiency with achievement*.
Poster with Ivonne de la Caridad Collada Peña, Pedro Castro Alvarez, Santiago Jorge Rivera Pérez: *Managing change: Developing an English proficiency certification system for graduation in Cuban higher education*.
- 05/2018, with Benjamin Kremmel and Steffen Brandt: *Introducing LaPlace – Language Placement for Displaced People*. EALTA conference Bochum, Germany.
- 07/2017, with Sibylle Seyferth and Anikó Brandt: *Developing assessment literacy in a dynamic collaborative project: what teachers, assessment coordinators, and assessment researchers can learn from and with each other*. LTRC, Bogota, Columbia.
- 06/2017: *Refugees and their language learning journeys into higher education in Germany*. EALTA conference, Paris, France.
- 03/2016: *Verankerung von Forschung am FZHB – Konzept und Herausforderungen*. Arbeitstagung des Arbeitskreises der Sprachenzentren, Berlin.
- 05/2015, with Ema Ushioda and Christophe Ladroue: *Predictive Validity of TOEFL iBT® - informing admissions policy/practice in a UK setting*. EALTA conference, Copenhagen, Denmark.
- 03/2015, with Johannes Hartig: *C-tests outperform Y/N vocabulary tests as predictors of receptive language skills*. LTRC Toronto, Canada.
- 11/2014, with Ema Ushioda and Christophe Ladroue: *Predictive Validity of TOEFL iBT®: Quantitative and Qualitative Perspectives* (poster). Language Testing Forum, Southampton, UK.
- 06/2014, LTRC Amsterdam, The Netherlands:
Symposium (Organiser and Chair) on *Item-Difficulty Modeling*.
Paper in the symposium with Johannes Hartig: *Towards a universal framework of difficulty-determining characteristics – comparing listening and reading test items*.
Work in Progress Presentation with Ema Ushioda, Simon French: *Could a “universal framework” improve TOEFL iBT® score interpretation for students /tutors?*
- 04/2014: *Intercultural Competencies for entering the global workplace – a possible approach to assessment and validation*. ALTE Conference, Paris, France.
- 05/2013, with Johannes Hartig: *What are we aligning tests to when we report test alignment to the CEFR?* EALTA Conference, Istanbul, Turkey.
- 11/2012, with Johannes Hartig: *Effects of selected item characteristics on difficulty and dimensionality of receptive tests*. Language Testing Forum, Bristol, UK.
- 03/2012, with Carol Spoettl: *From principle to practice in writing assessment: What can we learn from large-scale tests for classroom assessment?* IATEFL TEASIG Pre-Conference Event, Glasgow, UK.
- 09/2011, mit Henning Rossa: *Förderung produktiver Sprachkompetenzen – Diagnose und Rückmeldung*. DGFF-Tagung, Hamburg, Germany.
- 05/2011, with Henning Rossa: *Diagnosing learners’ L2 development – an issue of ethics in language testing?* EALTA, Siena, Italy.
- 11/2010: *Assessing the Communicative in Intercultural Communication*. Language Testing Forum, Lancaster, UK.

- 05/2010, with Johannes Hartig: *An examination of difficulty-determining characteristics in reading and listening tasks*. EALTA Conference, Den Haag, The Netherlands.
- 03/2010: *Characterisation of Reading tests - exploration of content, construct and validity*. Kolloquium „Methoden der empirischen Bildungsforschung“, Hirschegg, Österreich.
- 07/2009, with Johannes Hartig & Jana Höhler: *Explanatory models for item difficulties in reading and listening comprehension*. IMPS Conference, Cambridge, UK.
- 03/2009: Validation of the Warwick English Language Test. Kolloquium „Methoden der empirischen Bildungsforschung“, Hirschegg, Österreich.
- 02/2009, with Konrad Schröder: *Developing Assessment Literacy*. International Conference “Bridging the Gap between Theory and Practice”. Fachdidaktisches Zentrum CELT, Universität Wien, Austria.
- 08/2008, with André A. Rupp, Raphaela Oehler & Guido Martin: *Rating Quality of Uni-level Writing Tasks linked to the CEFR: Results from G-theory and Facets Analyses*. AERA Conference, New York, USA.
- 05/2008, with Guido Martin: *Evaluation and Control of Rater Reliability: Holistic vs. Analytic Scoring*. EALTA Conference, Athens, Greece.
- 04/2008, with Konrad Schröder: *Bridging the Gap: How to Introduce Rating Techniques into the FL Classroom*. ALTE Conference, Cambridge, UK.
- 03/2008, mit Johannes Hartig: *Item difficulty modelling*. Kolloquium „Methoden der empirischen Bildungsforschung“, Hirschegg, Österreich.
- 09/2007, mit Johannes Hartig: *Umgang mit lokalen Abhängigkeiten bei der Skalierung des C-Tests*. Tagung der Fachgruppe Differential Psychology, Personality Psychology and Psychological Diagnosis, Wien, Österreich.
- 06/2007, with Rita Green: *The challenge of constructing a valid writing assessment system based on the CEF*. EALTA Conference, Sitges, Spain.
- 05/2006: *How to describe DESI proficiency levels (writing) in terms of the Common European Framework*. EALTA Conference, Krakow, Poland.
- 11/2005: *Der Gemeinsame europäische Referenzrahmen, Bildungsstandards und Leistungserhebung*. EXPO-Lingua, Berlin, Deutschland.
- 05/2005, mit Konrad Schröder: *DESI-Kompetenzniveaus und die Niveaus des GER*. ALTE 2nd International Conference, Berlin.
- 09/2004, mit Konrad Schröder: *Kompetenzmodell Textrekonstruktion und Konzeption zur Schreibfähigkeit*. DESI Fachtagung, J. W. Goethe-Universität Frankfurt/Main, Deutschland.
- 04/2002, mit Konrad Schröder: *Konzeptionen der DESI-Module C-Test und Semikreatives Schreiben*. DESI Expertentagung, J. W. Goethe-Universität Frankfurt/Main, Deutschland.